



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 530/2013, 10. juuni 2013, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 531/2013, 10. juuni 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 341/2007 seoses küüslaugu impordilitsentside süsteemiga, et võtta arvesse Horvaatia ühine-
mist Euroopa Liiduga 5
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 532/2013, 10. juuni 2013, millega muudetakse rakendusmää-
rust (EL) nr 540/2011 toimeaine süsinikdioksiidi heakskiitmise tingimuste osas ⁽¹⁾ 6
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 533/2013, 10. juuni 2013, millega muudetakse rakendusmää-
rust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete 1-metüülsüklopropeeni, klorotaloniini, klorotolu-
rooni, tsüpermetriini, daminosiidi, forkloorfenurooni, indoksakarbi, metüültiofanaadi ja tribe-
nurooni heakskiidu kehtivusaja pikendamisega ⁽¹⁾ 9
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 534/2013, 10. juuni 2013, millega kehtestatakse kindlad impordi-
väärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 11

Hind: 3 EUR

(Jätub pöördel)

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

OTSUSED

2013/273/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 6. juuni 2013, Regioonide Komitee kolme Malta liikme ja kolme Malta asendusliikme ametisse nimetamise kohta 13

2013/274/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 7. juuni 2013, millega muudetakse otsust 2008/855/EÜ loomatervis-
hoiualaste tõrjemeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga Ungaris (teatavaks tehtud numbri
C(2013) 3348 all) ⁽¹⁾ 14

Teade lugejatele – Nõukogu 7. märtsi 2013. aasta määrus (EL) nr 216/2013 Euroopa Liidu Teataja
elektroniilise avaldamise kohta (vt tagakaane sisekülge)



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 530/2013,

10. juuni 2013,

millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, (1) eriti selle artiklit 247,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrusega (EL) nr 978/2012 üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 732/2008 kehtetuks tunnistamise kohta (2) on nähtud ette tariifsed soodustused, mida hakatakse kohaldama alates 1. jaanuarist 2014. Määruse (EL) nr 978/2012 kohaselt on tariifsete soodustuste saamiseks vaja, et tooted, millele tariifseid soodustusi taotletakse, oleksid pärit soodustatud riigist.

(2) Päritolueeskirju, millel põhineb üldiste tariifsete soodustuste kava (edaspidi „kava“) kohaldamine, muudeti 2010. aastal ja need on sätestatud komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (3) artiklites 66–97w. Määrusega (EL) nr 978/2012 ette nähtud muudatustes käsitletakse muu hulgas kavaga hõlmatud riike ning seega mõjutavad muudatused määruse (EMÜ) nr 2454/93 teatavaid sätteid, eelkõige piirkondliku kumulatsiooniga seotud sätteid. Kõnealused muudatused peaksid kajastuma määruses (EMÜ) nr 2454/93.

(3) Seega tuleks sätestada, et piirkondlikku kumulatsiooni kohaldatakse samasse piirkondlikku rühma kuuluvate riikide vahel ainult juhul, kui riigid on toote Euroopa Liitu eksportimise ajal kavaga hõlmatud soodustatud riigid.

(4) Samuti on vaja sätestada, et teatavad riikide kohustused kehtivad endiselt ka siis, kui kõnealused riigid ei ole

enam kavaga hõlmatud soodustatud riigid; eelkõige jäävad oma staatuse muutmise kuupäevast alates kolmeks aastaks kehtima halduskoostööga seotud kohustused, et võimaldada kõnealustest riikidest eksporditud toodete päritolutõendite järelkontrolli.

(5) Seepärast tuleks määrust (EMÜ) nr 2454/93 vastavalt muuta.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 2454/93 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 66 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 66

Käesolevas jaos sätestatakse päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ning sellega seotud protseduure ja halduskoostöö meetodeid käsitlevad reeglid, mida rakendatakse seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 978/2012 (*) kohase üldiste tariifsete soodustuste kavaga (GSP), mille raames Euroopa Liit teeb arengumaadele soodustusi (edaspidi „kava“).

(*) ELT L 303, 31.10.2012, lk 1.”

2) Artiklit 67 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) „soodustatud riik” – määruse (EL) nr 978/2012 artikli 2 punktis d määratletud riik või territoorium;”;

b) lisatakse lõige 1a:

„1a. Lõike 1 punkti a puhul, kus on osutatud „soodustatud riigile”, hõlmab kõnealune mõiste ka asjaomase riigi või territooriumi territoriaalmerd Ühinenud

(1) EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

(2) ELT L 303, 31.10.2012, lk 1.

(3) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni (Montego Bay 10. detsembril 1982. aasta konventsioon) tähenduses ega tohi selle piire ületada.”

3) Artikli 70 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1. Komisjon avaldab *Euroopa Liidu Teatajas* (C-seerias) soodustatud riikide loendi ja kuupäeva alates millest nad vastavad artiklites 68 ja 69 nimetatud tingimustele. Komisjon ajakohastab kõnealust loendit, kui uus soodustatud riik täidab kõnealused tingimused või kui soodustatud riik enam kõnealuseid tingimusi ei täida.

2. Käesoleva jao tähenduses soodustatud riigist pärit toodete puhul on võimalik saada Euroopa Liidus vabasse ringlusse lubamisel kava alusel soodustust üksnes tingimusel, et tooted eksporditi soodustatud riigist lõikes 1 osutatud loendis nimetatud kuupäeval või pärast seda.”

4) Artikkel 71 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 71

1. Kui soodustatud riigi pädevad asutused ei täida artikli 68 lõikes 1, artikli 69 lõikes 2, artiklites 91, 92, 93 või 97g sätestatud nõudeid või kalduvad korduvalt kõrvale artikli 97h lõike 2 nõuetest, võidakse kava alusel asjaomasele riigile soodustuste andmine ajutiselt peatada kooskõlas määruse (EL) nr 978/2012 artikliga 21.

2. Kui riik või territoorium on artikli 70 lõikes 1 osutatud soodustatud riikide loendist välja jäetud, jäävad käesoleva jao puhul kõnealuse riigi või territooriumi suhtes kolmeks aastaks alates riigi või territooriumi loendist väljajätmisest kehtima artiklis 68, artikli 88 lõike 1 punktis b, artikli 97g lõike 1 punktis a, artikli 97g lõikes 3 ja artikli 97i lõike 1 punktis b sätestatud kohustused.”

5) Artikli 75 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kõiki lõike 2 kohaseid tingimusi võib täita liikmesriikides või eri soodustatud riikides niivõrd, kui niivõrd kõik asjaomased soodustatud riigid osalevad piirkondlikus kumulatsioonis kooskõlas artikli 86 lõigetega 1 ja 5. Sel juhul käsitatakse tooteid pärinevana sellest soodustatud riigist, mille lipu all laev või kalatöötlemislaev sõidab vastavalt lõike 2 punktile b.

Esimest lõiku kohaldatakse üksnes tingimusel, et artikli 86 lõike 2 punktides a, c ja d esitatud tingimused on täidetud.”

6) Artiklit 86 muudetakse järgmiselt:

a) lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmistega:

„1. Piirkondlikku kumulatsiooni kohaldatakse järgmise nelja eraldiseisva piirkondliku rühma suhtes:

a) I rühm: Brunei, Filipiinid, Indoneesia, Kambodža, Laos, Malaisia, Myanmar/Birma, Singapur, Tai, Vietnam;

b) II rühm: Boliivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama, Peru, Venezuela;

c) III rühm: Bangladesh, Bhutan, India, Maldivid, Nepal, Pakistan, Sri Lanka;

d) IV rühm: Argentina, Brasiilia, Paraguay ja Uruguay.

2. Samasse rühma kuuluvate riikide vahel kohaldatakse piirkondlikku kumulatsiooni üksnes siis, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) kumulatsioonis osalevad riigid on toote Euroopa Liitu eksportimise ajal:

i) soodustatud riigid, senikaua kui registreeritud eksportijate süsteemi ei ole kõnealustes riikides veel kohaldatud;

ii) artikli 70 lõikes 1 osutatud loendisse kuuluvad soodustatud riigid, kui kõnealustes riikides kohaldatakse registreeritud eksportijate süsteemi;

b) ühte piirkondlikku rühma kuuluvate riikide vahelise piirkondliku kumulatsiooni puhul kohaldatakse käesolevas jaos sätestatud päritolureegleid;

c) piirkondlikku rühma kuuluvad riigid on võtnud kohustuse:

i) täita käesoleva jao nõudeid või tagada nende täitmine ja

ii) teha halduskoostööd, et tagada käesoleva jao sätete nõuetekohane rakendamine nii seoses Euroopa Liiduga kui ka omavahel;

d) asjaomase piirkondliku rühma sekretariaat või muu pädev kõiki asjaomase rühma liikmeid esindav ühisorgan on teavitanud komisjoni punktis c osutatud kohustustest.

Kui lisa 13a II osas esitatud toiming, mis annab päritolustaatus, ei ole kõikide kumulatsioonis osalvate riikide puhul sama, määratakse punkti b kohaselt samasse piirkondlikku rühma kuuluvast ühest riigist teise riiki eksporditud toodete päritolu lähtuvalt reeglist, mida kohaldataks nende toodete eksportimisel Euroopa Liitu.

Kui piirkondlikku rühma kuuluvad riigid on esimese lõigu punktide c ja d nõuded juba enne 1. jaanuari 2011 täitnud, ei ole neil vaja kohustuse võtmisest uuesti teatada.”

b) lõike 4 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„4. Samasse piirkondlikku rühma kuuluvate soodustatud riikide vahelist piirkondlikku kumulatsiooni kohaldatakse üksnes tingimusel, et selles soodustatud riigis

toimuv töö või töötlemine, kus tooteid edasi töödeldakse või tootes kasutatakse, on artikli 78 lõikes 1 kirjeldatud ulatuslikum ning tekstiiltoodete puhul ka lisas 16 esitatud toimingutest ulatuslikum.”

c) lõike 5 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) lõike 2 punktides a ja b sätestatud tingimused on täidetud ja”.

7) Artikli 88 lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) piirkondliku kumulatsiooni raames ühest soodustatud riigist teise toimuv eksport, nagu on ette nähtud artikli 86 lõigetega 1 ja 5, ilma et see piiraks artikli 86 lõike 2 punkti b teise lõigu kohaldamist.”

8) Artiklit 97k muudetakse järgmiselt:

a) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui riik või territoorium nimetatakse või taasnimetatakse soodustatud riigiks määruses (EL) nr 978/2012 osutatud toodete suhtes, saavad sellest riigist või sellelt territooriumilt pärinevad kaubad üldisest soodustuste süsteemist tulenevaid soodustusi, tingimusel et need eksporditi soodustatud riigist või territooriumilt artiklis 97s nimetatud kuupäeval või pärast seda.”;

b) lisatakse järgmised lõiked 6 ja 7:

„6. Kui riik või territoorium on artikli 97s lõikes 2 osutatud soodustatud riikide loendist välja jäetud, jäävad käesoleva jao 2. ja 3. alajao puhul kõnealuse riigi või territooriumi suhtes kolmeks aastaks alates riikide loendist väljajätmisest kehtima artikli 97k lõikes 2, artikli 97l lõikes 5, artikli 97t lõigetes 3, 4, 6 ja 7 ning artikli 97u lõikes 1 sätestatud kohustused.

7. Lõikes 6 osutatud kohustused kehtivad Singapuri jaoks kolme aasta jooksul alates 1. jaanuarist 2014.”

9) Artikli 97m lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Iga soodustatud riigis tegutsev eksportija võib koostada kaubaarve deklaratsiooni sellise kaubasaadetise kohta, mis koosneb ühest või enamast pakist, mis sisaldab päritolustaatussega tooteid, mille koguväärtus ei ületa 6 000 eurot, tingimusel et selle protseduuri puhul tehakse artikli 97k lõikes 2 nimetatud halduskoostööd.”

10) Artikli 97s lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 97k lõike 4 kohaldamiseks avaldab komisjon *Euroopa Liidu Teatajas* (C-seerias) kuupäeva, mil selline riik või territoorium, mis nimetati või taasnimetati soodustatud riigiks määruses (EL) nr 978/2012 osutatud toodete suhtes, täitis käesoleva artikli lõikes 1 esitatud tingimused.”

11) Lisa 13a muudetakse järgmiselt:

a) sissejuhatav märkus 1.1 asendatakse järgmisega:

„1.1. Käesolevas lisas on esitatud reeglid kõigi toodete jaoks, kuid asjaolu, et toode on lisas esitatud, ei tähenda, et see on üldiste soodustuste (GSP) kavaga tingimata hõlmatud. GSPga hõlmatud toodete loend, GSP soodustuste reguleerimisala ja teatavate soodustatud riikide suhtes kehtivad erandid on sätestatud määruses (EL) nr 978/2012 (ajavahemikuks 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2023).”;

b) sissejuhatav märkus 2.5 asendatakse järgmisega:

„2.5. Enamikul juhtudel kehtivad kolmandas veerus esitatud reeglid kõikide soodustatud riikide suhtes, mis on loetletud määruse (EL) nr 978/2012 II lisas. Teatavate toodete puhul, mis on pärit määruse (EL) nr 978/2012 IV lisas loetletud vähim arenenud riikide suhtes kohaldatava erikorra raames soodustatavatest riikidest (edaspidi „vähim arenenud soodustatud riigid”), kohaldatakse siiski leebemat reeglit. Sellistel puhkudel on kolmas veerg jagatud alamveeruks a ja b, alamveerus a esitatud reegel kehtib vähim arenenud soodustatud riikide suhtes ja alamveerus b esitatud reegel kehtib kõikide teiste soodustatud riikide suhtes ning Euroopa Liidust kahepoolse kumulatsiooni raames soodustatud riiki eksporditava kauba suhtes.”

12) Lisa 13b kolmanda veeru pealkiri asendatakse järgmisega: „I rühm: Brunei, Filipiinid, Indoneesia, Kambodža, Laos, Malaisia, Myanmar/Birma, Singapur, Tai, Vietnam”.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 10. juuni 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 531/2013,**10. juuni 2013,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 341/2007 seoses küüslaugu impordilitsentside süsteemiga, et võtta arvesse Horvaatia ühinemist Euroopa Liiduga**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Horvaatia ühinemislepingut, eriti selle artikli 3 lõiget 4,

võttes arvesse Horvaatia ühinemisakti, eriti selle artiklit 41,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 341/2007⁽¹⁾ avatakse kolmandatest riikidest imporditava küüslaugu ja teatavate muude põllumajandustoodete tariifikvoodid ja tagatakse nende haldamine ning kehtestatakse impordilitsentside ja päritolusertifikaatide süsteem.
- (2) Määruse (EÜ) nr 341/2007 artikliga 4 on eristatud seniseid ja uusi importijaid nende ettevõtjate puhul, kes võivad taotleda küüslaugu impordilitsentse kõnealuse määruse kohaselt avatud ja hallatavate tariifikvootide alusel.
- (3) Võttes arvesse Horvaatia eeldatavat ühinemist Euroopa Liiduga 1. juulil 2013, tuleks kehtestada üleminekueskirjad, et Horvaatiast pärit importijad saaksid kasutada impordikvoote seniste importijatena. Kõnealuseid eeskirju tuleks kohaldada ainult seni, kuni senised importijad on võimelised täitma kehtivaid eeskirju.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 341/2007 vastavalt muuta.

- (5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Määruse (EÜ) nr 341/2007 muutmine**

Määruse (EÜ) nr 341/2007 artikli 4 lõikele 2 lisatakse neljas lõik:

„Horvaatia jaoks kehtib 2013/2014., 2014/2015. ja 2015/2016. aasta imporditariifi kehtivusperioodidel järgmine:

- a) esimese lõigu punkti a ei kohaldata;
- b) import liitu tähendab importi päritoluriikidest, mis ei ole 1. juuli 2013. aasta seisuga liidu liikmesriigid.”

*Artikkel 2***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub Horvaatia ühinemislepingu jõustumise korral lepingu jõustumise kuupäeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. juuni 2013

*Komisjoni nimel**president*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 90, 30.3.2007, lk 12.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 532/2013,**10. juuni 2013,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 toimeaine süsinikdioksiidi heakskiitmise tingimuste osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

dused läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees ning 17. mail 2013 vormistati komisjoni lõplik läbivaatamisaruanne süsinikdioksiidi kohta.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõike 2 punkti c,

ning arvestades järgmist:

(1) Toimeaine süsinikdioksiid kanti nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ ⁽²⁾ I lisasse komisjoni direktiiviga 2008/127/EÜ ⁽³⁾ ning komisjoni 3. detsembri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 2229/2004 (milles sätestatakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi neljanda etapi täiendavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽⁴⁾ artikliga 24b ettenähtud menetluse kohaselt. Alates direktiivi 91/414/EMÜ asendamise määrusega (EÜ) nr 1107/2009 käsitatakse seda ainet kõnealuse määruse kohaselt heakskiidetuna ning see on esitatud komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga) lisa A osa loetelus ⁽⁵⁾.

(2) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) esitas 18. detsembril 2012 komisjonile määruse (EÜ) nr 2229/2004 artikli 25a kohaselt süsinikdioksiidi käsitleva läbivaatamisaruande kavandi ⁽⁶⁾. Toiduohutusamet edastas teatajale oma arvamuse süsinikdioksiidi kohta. Komisjon palus tal esitada märkusi süsinikdioksiidi läbivaatamisaruande kavandi kohta. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid läbivaatamisaruande kavandi ja toiduohutusameti järe-

(3) Kinnitatakse, et toimeaine süsinikdioksiid on määruse (EÜ) nr 1107/2009 alusel heaks kiidetud.

(4) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 13 lõikele 2 koostoimes selle artikliga 6 ning praegust teaduse ja tehnika arengut arvestades on vaja muuta süsinikdioksiidi heakskiitmise tingimusi seoses järgmiste oluliste lisandite maksimumkogustega: fosfaan, benseen, süsinikmonooksiid, metanool, vesiniksüaniid.

(5) Seetõttu tuleks rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa vastavalt muuta.

(6) Enne käesoleva määruse rakendamist tuleks liikmesriikidele, teatajale ja süsinikdioksiidi sisaldavate taimekaitsevahendite lubade valdajatele anda piisavalt aega, et nad saaksid heakskiitmise tingimuste muudatustest tulenevate nõuete täitmiseks valmistuda.

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. novembrist 2013.

⁽¹⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 344, 20.12.2008, lk 89.

⁽⁴⁾ ELT L 379, 24.12.2004, lk 13.

⁽⁵⁾ ELT L 153, 11.6.2011, lk 1.

⁽⁶⁾ Euroopa Toiduohutusamet; „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance dioxide“ (kokkuvõtte pestitsiidse toimeaine süsinikdioksiidi ohuanalüüsi hindamisest ekspertide poolt). *EFSA Teataja* (2013); 11(1):3053. [46 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2013.3053. Kättesaadav internetis: www.efsa.europa.eu/efsajournal

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. juuni 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa rida 225 toimeaine süsinikdioksiidi kohta asendatakse järgmisega.

Number	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus	Heakskiitmise kuupäev	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
„225	süsinikdioksiid CASi nr: 124-38-9 CIPACi nr: 844	süsinikdioksiid	≥ 99,9 % Olulised lisandid: fosfaan: maksimaalselt 0,3 ppm v/v benseen: maksimaalselt 0,02 ppm v/v süsinikmonooksiid: maksimaalselt 10 ppm v/v metanool: maksimaalselt 10 ppm v/v vesiniktsüaniid: maksimaalselt 0,5 ppm v/v	1. september 2009	31. august 2019	A OSA Lubatakse kasutada ainult fumigandina. B OSA Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee 2013. aasta 17. mail lõplikustatud hindamisaruande järeldusi süsinikdioksiidi kohta (SANCO/2987/2008), eelkõige selle I ja II liidet. Vajaduse korral peavad loa väljaandmise tingimused hõlmama meetmeid riskide vähendamiseks.”

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 533/2013,**10. juuni 2013,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete 1-metüülsüklopropeeni, klorotaloniini, klorotolurooni, tsüpermetriini, daminosiidi, forkloorfenurooni, indoksakarbi, metüültiofanaadi ja tribenurooni heakskiidu kehtivusaja pikendamisega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

(3) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 vastavalt muuta.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

(4) Pidades silmas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 17 esimest lõiku olukordade kohta, kus ei ole esitatud rakendusmäärusega (EL) nr 844/2012 ette nähtud täiendavat toimikut hiljemalt 30 kuud enne käesoleva määruse lisas sätestatud asjakohast kehtivusaja lõppu, määrab komisjon kehtivusaja lõpu samale kuupäevale, mis kehtis enne käesoleva määruse jõustumist, või kõige varasemale sellele järgnevale kuupäevale.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 17 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

(5) Pidades silmas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 17 esimest lõiku olukordade kohta, kus komisjon võtab vastu määruse, milles sätestatakse, et käesoleva määruse lisas viidatud toimeaine heakskiidu kehtivusaega ei pikendata, kuna heakskiitmise tingimused ei ole täidetud, siis määrab komisjon kehtivusaja lõpu samale kuupäevale, mis kehtis enne käesoleva määruse kohaldamist, või kuupäevale, mil jõustub määrus, milles sätestatakse, et toimeaine kehtivusaega ei pikendata, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

(1) Komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga) ⁽²⁾ lisa A osas on nimetatud toimeained, mida loetakse määruse (EÜ) nr 1107/2009 kohaselt heakskiidetuks.(2) Toimeainete 1-metüülsüklopropeeni, klorotaloniini, klorotolurooni, tsüpermetriini, daminosiidi, forkloorfenurooni, indoksakarbi, metüültiofanaadi ja tribenurooni heakskiitmise kehtivus aegub ajavahemikus 28. veebruarist 2016 kuni 31. märtsini 2016. Esitatud on taotlused kõnealuste toimeainete heakskiidu uuendamiseks. Kuna nimetatud toimeainete suhtes kehtivad komisjoni 18. septembri 2012. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 844/2012 (millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1107/2009 (taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta) ette nähtud toimeainete heakskiidu pikendamise menetluse rakendamiseks vajalikud sätted) ⁽³⁾ kehtestatud nõuded, on taotluse esitajatele vaja anda piisavalt aega, et kõnealuse menetluse saaks lõpule viia kooskõlas selle määrusega. Järelikult aegub nende toimeainete heakskiit tõenäoliselt enne selle pikendamist käsitleva otsuse vastuvõtmist. Seepärast on vajalik pikendada nende toimeainete heakskiidu kehtivusaega.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.⁽¹⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.⁽²⁾ ELT L 153, 11.6.2011, lk 1.⁽³⁾ ELT L 252, 19.9.2012, lk 26.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. juuni 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa muudetakse järgmiselt.

- 1) 101. reas asendatakse klorotanaloniili käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „28. veebruar 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 2) 102. reas asendatakse klorotolurooni käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „28. veebruar 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 3) 103. reas asendatakse tsüpermetriini käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „28. veebruar 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 4) 104. reas asendatakse daminosiidi käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „28. veebruar 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 5) 105. reas asendatakse metüültofanaati käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „28. veebruar 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 6) 106. reas asendatakse tribenurooni käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „28. veebruar 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 7) 117. reas asendatakse 1-metüülsüklopropeeni käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „31. märts 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 8) 118. reas asendatakse forkloorfenurooni käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „31. märts 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
 - 9) 119. reas asendatakse indoksakarbi käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine”) kuupäev „31. märts 2016” kuupäevaga „31. oktoober 2017”.
-

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 534/2013,**10. juuni 2013,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

(2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. juuni 2013

*Komisjoni nimel
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA*⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	AL	41,5
	TN	30,0
	TR	50,2
	ZZ	40,6
0707 00 05	AL	36,9
	EG	172,5
	MK	68,9
	TR	142,5
	ZZ	105,2
0709 93 10	TR	144,2
	ZZ	144,2
0805 50 10	AR	100,0
	TR	95,7
	ZA	106,6
	ZZ	100,8
0808 10 80	AR	156,7
	BR	105,0
	CL	125,3
	CN	75,1
	NZ	128,6
	US	156,6
	ZA	112,3
ZZ	122,8	
0809 10 00	IL	325,6
	TR	194,0
	ZZ	259,8
0809 29 00	IL	750,0
	TR	437,9
	US	809,0
	ZZ	665,6

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS,

6. juuni 2013,

Regioonide Komitee kolme Malta liikme ja kolme Malta asendusliikme ametisse nimetamise kohta

(2013/273/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse Malta valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 22. detsembril 2009 ja 18. jaanuaril 2010 vastu otsused 2009/1014/EL ⁽¹⁾ ja 2010/29/EL ⁽²⁾ Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2010 kuni 25. jaanuarini 2015.
- (2) Regioonide Komitees on vabanenud kolm liikmekohta seoses Claudette ABELA BALDACCHINO, Michael COHENI ja Malcolm MIFSUDI volituste lõppemisega. Regioonide Komitees on vabanenud kaks asendusliikme kohta seoses Doris BORGI ja Ian BORGI volituste lõppemisega. Seoses Paul FARRUGIA nimetamisega Regioonide Komitee liikmeks on vabanenud üks asendusliikme koht,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komiteesse nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2015 ametisse järgmised isikud:

a) liikmena:

- Peter BONELLO, *Mayor of San Ġiljan*
- Paul FARRUGIA, *Mayor of Hal Tarxien*
- Dr Marc SANT, *Councillor, Hal Lija Local Council*

ning

b) asendusliikmena:

- Jesmond AQUILINA, *Deputy Mayor of Hal Qormi*
- Anthony MIFSUD, *Councillor, Imtarfa Local Council*
- Raymond TABONE, *Councillor, San Pawl il-Bahar Local Council*.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 6. juuni 2013

Nõukogu nimel

eesistuja

A. SHATTER

⁽¹⁾ ELT L 348, 29.12.2009, lk 22.⁽²⁾ ELT L 12, 19.1.2010, lk 11.

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

7. juuni 2013,

millega muudetakse otsust 2008/855/EÜ loomatervishoiualaste tõrjemeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga Ungaris

(teatavaks tehtud numbri C(2013) 3348 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2013/274/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega⁽¹⁾, eriti selle artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole⁽²⁾, eriti selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 3. novembri 2008. aasta otsuses 2008/855/EÜ loomatervishoiualaste tõrjemeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga teatavates liikmesriikides⁽³⁾ on sätestatud teatavad tõrjemeetmed seoses sigade klassikalise katkuga liikmesriikides või nende piirkondades, mis on loetletud kõnealuse otsuse lisas. Pesti komitaat Ungaris kuulub nimetatud loetellu.
- (2) Ungari on teatanud komisjonile hiljutistest muutustest seoses sigade klassikalise katku esinemisega otsuse 2008/855/EÜ lisas nimetatud Pesti komitaadi territooriumil.

(3) Esitatud teabe kohaselt on sigade klassikaline katk Pesti komitaadi territooriumilt likvideeritud. Seetõttu ei tohiks otsuses 2008/855/EÜ sätestatud meetmeid selle komitaadi suhtes kohaldada ja kõnealuse otsuse lisa I osat tuleks viide Pesti komitaadile välja jätta.

(4) Seepärast tuleks otsust 2008/855/EÜ vastavalt muuta.

(5) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2008/855/EÜ lisast jäetakse välja I osa punkt 3.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 7. juuni 2013

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Tonio BORG

(1) EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.

(2) EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

(3) ELT L 302, 13.11.2008, lk 19.

TEADE LUGEJATELE

Nõukogu 7. märtsi 2013. aasta määrus (EL) nr 216/2013 Euroopa Liidu Teataja elektroonilise avaldamise kohta

Nõukogu 7. märtsi 2013. aasta määruse (EL) nr 216/2013 (*Euroopa Liidu Teataja* elektroonilise avaldamise kohta) (ELT L 69, 13.3.2013, lk 1) kohaselt käsitatakse alates 1. juulist 2013 autentse ja õiguslikult siduvana ainult *Euroopa Liidu Teataja* elektroonilist väljaannet.

Kui *Euroopa Liidu Teataja* elektroonilist väljaannet ei ole võimalik erandlike ja ettenägematute asjaolude tõttu avaldada, on vastavalt määruse (EL) nr 216/2013 artiklis 3 sätestatud tingimustele autentne ja õiguslikult siduv *Euroopa Liidu Teataja* trükiversioon.

Tellimishinnad aastal 2013 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 420 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	910 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

